

ZSICVÖLGYI NAPLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroşeni.

Előfizetési árak:

Egy hónapra 15 Lei, Negyed évre 45.
Fél évre 90, Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak éventén 500 Lei.
Kocsa hirdetés 3 Lei c-2, Ápróhirdetések szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

A kereseti viszonyok további romlása ellenére rohamosan emelkednek a legfontosabb cikkek árai

Vigyázat! — nagyban és kicsinyben dolgoznak az élelmiszerhamisítók

(Petroşeni) A kereseti viszonyok megromlása dacára az élelmiszerek árai emelkedő irányzatot mutatnak. Lapunk munkatársának módjában állott beszélgetést folytatni városunk egyik szakemberével, akinek már hivatalánál fogva is állandóan ellenőriznie kell az élelmiszerpiacot. Az áremelkedés elsősorban a gyarmatárunknál mutatkozik. Itt a különböző devizakorlátozások éreztetik hatásukat és a nagy kereskedők, akiknek raktárjai zsúfolásig vannak megtele árukkal, az árakat a valuta ingadozásához mérten szabják meg. Ennek tulajdonítható, hogy a kávé, melynek néhány héttel ezelőtt a nagyban ára 70 és 80 lej között változott, ma már 100 és 110 lejért is alig kapható. A kicsinyben való árak természetesen a nagyban árhoz igazodnak és rövid néhány hét múlva a kávévás újra luxussá válik. Csodálatosképpen az árak emelkedése a borsnál is szembeszökő. A tavalyi jó termést az idén gyengébb termés váltotta fel, a régi készletek kifogyóban vannak és ezért ma már 25—30 százalékos áremelkedéssel állunk szemben. A bors árának emelkedésével egyidejűleg a borhamisítók is működésbe léptek. Nem annyira a bor összetételét változtatták meg, mint inkább a silányabb minőségű borokat a bevezetett márkák alatt árusítják. A hamisításnak ez a neme annnyival is könnyebb, mert a fogyasztók közönségnek csak nagyon csekély hányada ismeri tényleg a bort.

Aránytalanul súlyosabb a helyzet a tejtermékek bevezetésén körül. Itt elsősorban figyelembe kell venni, hogy a környéki falvak nagyrésztben a szarvasmarha állományban száj- és körömlajás pusztít, ami a behozatalt csökkentette. Ennek tulajdonítható, hogy az eddig 3—4 lejes tej ára 6—7, sőt 8 lejre is felemelkedett. A fővárosi hivatal felhívja a közönség figyelmét arra is, hogy az állati megbetegedésre való tekintettel a tejet csak kétszeri felforraltatás után fogyassza el. A tej ugyanis 80 fok melegre van szükség. A piacon forgalomba levő vaját csak kellő óvatossággal és különösen csak megbízható cégekől szabad elfogadni. Örvendets jelenség, hogy a tejhamisítás a szigorú ellenőrzés következtében szűnőleiben van, ami azonban nyilvánul meg, hogy ma már a tejnek 4—5 százalékat kell elkobozni.

A fűszerárak tekintetében minden ellenőrzés dacára, különösen a paprikahamisítás van napirenden. A paprika hamisítás szintén a deviza korlátozása vezethető vissza. Az itt használatos szegedi paprika ára felemelkedett 120 lejre, míg a Csak természetes, hogy akadnak lelkiismeretlen kufarok, akik a hamisításra vetemednek, de még sűrűbb az az eset, amikor a silányabb minőségű árut valódi szegedi paprikáknak árulják, ami által a fogyasztók közönségét károsítják meg.

Sajnos, a kereseti viszonyok leromlottak és ezek dacára is az élelmiszerek árának emeléséről kell hirt adnunk, ami a megélhetést különösen a fizetésért dolgozók számára teszi elviselhetetlenné.

Sportfigyelő

— A Jiul sportklub az elmúlt vasárnap a Loneaiai csapatával mérkőzött és a bajnoki közelmélet eredménye 11:0 lett a Jiul javára. Bíró: Szécsény volt.

— Vasárnap, e hó 16-án a Jiul déván mérkőzik a Corvin csapatával. A Hazenna csapat ez alkalommal szintén déván fogja bemutatni sporttudását.

— Uj sportklub alakult petroşeni. Több petroşeni sportember a napokban uj sportklubot alakított Párangul elnevezéssel. A vezetőségnek helyet foglalnak a városiak közül többen, valamint az államvasutak részéről is sokan. Az uj klub elnöke Farcas Emil rendőrfőnök, alelnöke pedig Heubach Ferencz a cassa cereuale igazgatója.

Október

Tele az ut sárgával, fel, elbúcsuzott a nyár, mértoldos hosszú lábaival, messze, messze jár. Elmult, elszaladt ez a nyár is mind annyi, annyi már, telis, tele jó s rossz napokkal innen nyomában jár.

Ez jut eszembe ilyenkor ősszel, hervadt, busz napokon, hogy milyen mulandó is az élet, ezen gondolkodom, hogy eréplő, hogy elszalad, eltűnik messze távol s mint ifjusági integet, pislogó ablakból.

Szel sópr a fűleveleket, bevégzett élet titkait s a fa siratja leveleit elszakadt, édes fiait. Mint engem siratott jó anyám, tizenkét éves gyermekkorban mótá járom az élet útjait, éltém, boldogan és nyomorban.

Aludtam ágyban zold bokorban száraz kenyéren teltelegtem s a legnehezebb nyomorban is, notát fűtöltem, énekeltem s hallgattam nyári éjszakán fűleműle énekét, dalát s a szegény emberek szívének gyötrelmes, igaz, busz panaszáit.

Igy nőttem én fel, keserű kenyér, volt ez az élet és rideg, mint a világ, a tiradalom s mint Október hónap oly hideg. Éveim mint a falevelek eltűntek messze, cefálan, már negyven lelt tartok-fértek! s ölembé játszik kisliám,

ki két kezével lágyan megölel, vigyáz rélm, hisz apja vagyok. Nem lesz neki soha jobb barátja, ha én nem leszek, ha én meghalok O ézi ezt s felénekel mélyből nekem adná az egész világot. És simogatja, tünteli simitja, két arcomról a gyémántó ráncot.

Molnár Sándor.

Előszó helyett

Szavak zenéje cseng a könyvben Szivdeből lakadtak ezek.

Te adtad a lelket bejéj, Neked iram, Neked, Neked.

Ha Te nem élnél, talán, talán, e versek aludnák álmaikat, valahol, lent a felkennek mélyén, ahol szived gyakran kutat.

Darabos szóradat lenne csak, zenétlen része a szavaknak s nem bímbó virágos virág, egy igazi élettavasznak.

En irtam öket, de a Te szivdeből s lelkekből jött e szép beszéd s Te irtd hozzá a dalat is e lélekmuizikálót zenét.

Elhíntem öket szeretsz-e a lelked zenéjét amoly bánatból és szivdeből jött, jószág felé szent kehej.

A Te szived és a fájdalom, szülőanya és soroknál, de lélekéből van korona a fején, szivem a Te szép magzatodon.

Molnár Sándor.

Mély tenger szeméjő anyámnak...

Mély tenger szeméjő anyámnak, be sokszor nézett én felém őrzőn, vigyázva, féltékenyen csüggyt az ő szép gyermekén

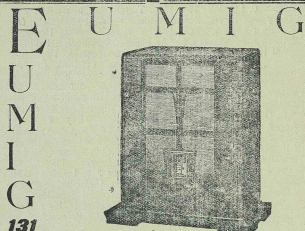
Kincse, fényre volt az a szőpp, maroknyi ember, ki én vagyok, s mikor először szemébe néztem, láttam a szeméjő nagyragy a boldogságtól, mint az én szemem nagygy, ha rám vetéd két szemed s örömmámorban dobog a szivem ha hallom embert neved...

Milyen furcsa is ez az élet, anyám szeméből gyult a fény s a Te szivéd lángarlobbantotta s lett belőle csodás költemény.

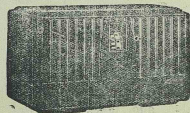
Molnár Sándor.

Di. Tel.

Str.



131



132

A Rádiótechnika csodája

3 Hangolókör. Szallagerő. Loftin White erősítés. Dinamikus hangszóró. 200—2000 mtr. Hullámhossz. Hullámhosszakra hitelesített dob-tárcsa, egy gomb beállítással. — Vezetékviselet:

VÉRTES VILMOS, mérnök**A R A D, Boulevardul Regele Ferdinand.****Uzina Electrică S. P. A.****PETROȘENI — Anyagraktára:**

tart mindenemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legjutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és Rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Buř. Regele Ferdinand, Marek házban van.

L. Schäffer**Petroșeni.****Rum, likör és cognaggyár.****Borpincészet.****sör és szeszesitalok****nagyraktára.****„AGRONOMUL - GAZDÁK,”****Általános Biztosító Részvénytársaság**

Alaptőke és biztonsági alap 8.000.000 — Leien felől

Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.820 Lei.

Érdeklőzőségben a DUNA BÉSI és a MAGDEBURGI

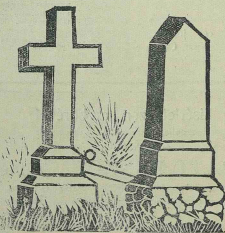
biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó szállítvány stb. biztosításokat kartellenkívül legelőnyösebb díjtelek mellett.

Ezenkívül két oltó díjtelek mellett rendkívül előnyös

alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselet Petroșeni. Joanovits ház.

**Értesítés!**

Van szerencsénk a n. é. közönség szíves figyelmét felhívni, hogy Petroșeniben Vasut ucca 5 szám alatti raktárunkban nagy

sirkő lerakatot

létesítettünk, ahol különféle „Pripor Bisztravölgy bukovai“ szürkés-kék színű márványsirkövet raktározunk be és azt a lehető legjobb gyári árban árusítjuk.

Teljes tisztelettel:

Grossmann Testvérek

fa és építészeti anyag raktára

PETROȘENI.